

VILLE DE LANCY

Conseil municipal - Séance du 25 mars 2004

Le Conseil municipal

Vu la demande du Service des votations et élections du 26 janvier 2003

Vu l'article 37G de la loi sur l'organisation judiciaire du 22 novembre 1941

Vu le rapport de la Commission de l'administration, affaires économiques, communication, séance du 15 mars 2004

Sur proposition du Conseil administratif

D E C I D E :

D'établir comme suit la liste des 173 juré(e)s des tribunaux pour 2005

LANCY 1 - Grand-Lancy Village (HOMMES)

100	54	276	0	2	ABEGG Jean-Claude	Carrossier
102	58	358	0	4	ABUL MAGD Saleh	Peintre
101	51	356	0	0	AEBISCHER Dominique	Agent police municipale
123	67	361	0	1	ASENSIO Moïse	Sans activité
159	63	279	0	3	BERNEY Yves	Bijoutier
161	53	174	0	0	BERTA Bernard	Sans activité
198	62	416	0	1	BOURGUIGNON Guy	Sans activité
240	58	133	0	8	BURKHARD Urs	Ingénieur
242	61	209	0	1	BURNAND Dominique	Fonctionnaire
243	67	406	0	6	BURRI Stephan	Fonctionnaire
246	59	386	0	1	BUSSAT Laurent	Bibliothécaire
270	55	438	0	4	CORNUT Serge	Taxateur
278	69	178	0	1	DEBONNEVILLE Alain	Comptable
278	48	131	0	2	DEBONNEVILLE-CAROUGE Daniel	Comptable
280	67	221	0	6	DELLEY Jean-Marie	Enseignant
283	62	264	2	1	DESPLANDS Laurent	Technicien
284	57	330	0	0	DEVILLARD Marc	Directeur
296	71	109	0	9	DU PASQUIER Bruno	Médecin

LANCY 2 - Petit-Lancy (HOMMES)

100	57	111	0	6	ABAZI Rufat	Serviceman
108	64	287	0	5	ALLENBACH John	Informaticien
118	50	283	0	1	ANTON Marcel	Décalqueur

125	47	500	0	6	BABA Louardi	Grutier
135	48	426	0	9	BAENZIGER Eric	Instituteur
139	50	472	0	1	BAERTSCHI François	Enseignant
130	49	173	0	6	BALESTRA Jean-Claude	Bijoutier
135	73	472	0	0	BANNWART Olivier	Employé banque
141	75	242	0	3	BATTAGLINI Robert	Facteur
141	59	459	0	2	BATTISTINI Massimo	Fonctionnaire
142	67	232	0	1	BAUDIN Pierre	Employé Etat
149	68	150	0	5	BAYS Christophe	Employé postal
150	62	403	0	8	BEAUD Xavier	Informaticien
150	76	312	0	3	BEAUSSE Eric	Comptable
150	54	378	0	9	BECCARELLI Silvano	Sans profession
152	51	210	0	0	BEKDIK Hjseyin	Responsable de secteur
153	56	247	0	1	BEL HAMMAR Hassane	Ingénieur
153	56	246	0	3	BELLAOUD El Hassane	Etudiant
153	65	325	0	8	BELLIARD Eric	Conducteur
153	63	477	0	1	BELLMAS Martin	Employé commerce
229	68	432	0	5	BLANC-BUCLIN Richard	Frigoriste
190	62	401	0	2	BONVIN Philippe	Jardinier
192	73	331	0	1	BORER Olivier	Organiste
250	48	282	0	7	CABUSSAT Hervé	Carrossier
250	51	353	0	2	CADONI Jean-Marc	Employé bureau
254	65	306	0	7	CARRARA Pascal	Etudiant
254	56	155	0	1	CARRO Angel	Employé banque
256	50	221	0	8	CASTELLA Jean-Pierre	Formateur
257	60	284	0	0	CATEAU Jean-Paul	Journaliste
257	65	201	0	0	CATTANEO Adriano	Assistant université
261	54	287	2	1	CHARRIERE Pascal	Employé postal
266	69	280	0	1	CLERICI Fabrice	Etudiant
277	56	390	0	1	DA SILVA José	Opérateur chimie
281	59	306	0	9	DEMIERRE Alain	Biologiste
288	68	440	0	2	DONATI Maurizio	Gérant de café

LANCY 3 - Palettes (HOMMES)

100	79	386	0	4	ABBOU Samir	Etudiant
120	59	485	0	0	ARDOVINO André	Technicien
124	79	173	0	2	AUBERT Julien	Fonctionnaire Etat
137	72	367	0	6	BARDI Samuel	Expert-comptable
138	50	324	0	1	BARRAS Pierre	Monteur-électr.
138	72	204	1	7	BARSKE Jean-Louis	Ingénieur
150	79	338	0	3	BEAUVERD Julien	Fonctionnaire Etat
153	73	366	0	5	BELLOIR Yann	Microtechnicien
154	56	286	1	5	BENGUI Joseph	Programmeur
155	61	423	0	7	BERCLAZ Luc	Employé banque
158	55	327	0	0	BERNASCONI Roberto	Sans profession

169	79	321	0	7	BILLOUD Yann	Monteur-électr.
170	65	274	0	7	BINDER Rodolfo	Employé
180	72	220	0	3	BOECHAT Régis	Employé banque
199	50	457	0	9	BOVAY Thierry	Pilote
206	66	456	0	9	BREGUET Thierry	Sans activité
208	52	459	0	5	BRETON Gilbert	Cafetier-rest.
242	69	291	0	7	BURLET Nicolas	Economiste
248	51	485	0	0	BUTTEX Yves	Jardinier
258	47	109	0	2	CAVALERI Aldo	Professeur
269	46	144	0	2	CORDEY Georges	Chauffeur taxi
280	46	142	0	9	DELAY Pierre	Enseignant
281	46	267	0	1	DENKE Gabor	Musicien
288	62	304	0	3	DONINELLI Danilo	Géologue

LANCY 1 - Grand-Lancy Village (FEMMES)

100	55	772	0	5	ABEGG-SCHILTER Reine	Concierge
108	72	881	0	9	ALLENDE TENDRE-ALLENDE Katerina	Secrétaire- comptable
124	68	555	0	8	AUBERT Isabelle	Employée commerce
138	62	541	0	5	BARONE Christine	Sans activité
144	50	714	0	1	BAUMANN-WEISS Marie-Claire	Retraitée
149	62	662	0	6	BAYUNGA-NGWAYI-LANDU Louise	Aide-soignante
153	77	528	0	3	BELLI Stéphanie	Employée commerce
190	61	857	0	5	BONJOUR Isabelle	Secrétaire
198	70	691	0	1	BOURQUIN Nathalie	Employée commerce
220	48	890	0	0	BRUN-PERRET Agnès	Enseignante
563	69	568	0	7	BRUTTOMESSO-KROISS Charlotte	Chef recrutement
226	48	612	0	1	BUCHER Janine	Psychothérapeute
252	58	510	0	4	CAMINADA MAGNIN-CAMINADA Cécile	Animatrice
253	72	625	0	1	CANTATORE Carole	Laborantine
266	58	873	0	1	CLERC Béatrice	Infirmière
266	50	873	0	4	CLERC-SEYDOUX Gilberte	Sans profession
269	77	614	0	6	CORMINBOEUF Anne-Clémence	Etudiante
271	70	554	0	6	COTTIER Corinne	Vendeuse
562	67	658	0	9	DANG-KREBS Fabienne	Infirmière assist.
277	64	881	1	1	DAVERIO BELLEGO-DAVERIO Carol	Sans profession
283	66	719	0	5	DESCOTES Véronique	Assistante pharm.
854	58	892	0	1	DUBOIS-STAUFFER Sandra	Secrétaire
298	59	550	0	2	DUTOUR Odile	Enseignante

LANCY 2 - Petit-Lancy (FEMMES)

644	69	851	0	6	ABARCA-MERIER Audrey	Agente de voyages
112	57	872	0	3	AMMON Catherine	Secrétaire
435	75	612	0	1	ARENA-HALDI Christelle	Hôtesse d'accueil

125	70	616	0	1	BACCHETTA Barbara	Etudiante
128	67	864	0	1	BADER MEUWLY-BADER Béatrice	Bijoutière
790	58	548	0	6	BALLY-SMITH Christine	Sans profession
136	51	509	0	3	BARBEY-BERCHIER Christiane	Sans profession
141	56	736	0	1	BATTOLLA Isabelle	Enseignante
777	71	681	0	4	BAUDIN-SANSONNENS Chantal	Employée commerce
160	73	545	0	9	BERSET Carole	Employée bureau
781	48	613	0	3	BERTHIER Mireille	Vendeuse
165	62	738	0	8	BIANCHI LE HENANF-BIANCHI Giovanna	Bibliothécaire
171	70	773	0	6	BIRRAUX COLLIARD-BIRRAUX Magali	Employée bureau
190	58	661	0	5	BONGARD-BONJOUR Valérie	Ménagère
137	64	666	0	3	BORIN-FELIX Véronique	Etudiante
196	61	650	0	2	BOSSART WIETLISBACH-BOSSART Isabelle	Physiothérapeute
197	46	805	0	1	BOSSY-WOLFF Madeleine	Fonctionnaire Etat
521	74	587	0	8	BOURDIN-JULIO Ana	Secrétaire
412	56	643	0	5	BRAIBANT-GROBET Barbara	Secrétaire
206	74	753	0	8	BREGY Catherine	Opératrice
211	75	877	0	6	BROILLET Marianne	Vendeuse
222	55	863	0	9	BRUNNER-WEGMULLER Claire-Lise	Sans activité
224	77	687	0	2	BRYAND Joëlle	Etudiante
235	77	586	0	5	BURFORD Maude	Etudiante
250	47	836	0	2	CABUSSAT-GARIN Madiana	Conditionneuse
830	57	753	0	5	CADONI-SCHOCH Marianne	Fonctionnaire Etat
256	72	507	0	1	CASTRO Maria	Etudiante
407	68	506	0	2	CHALLANDE-GRANDI Sophie	Technicienne- radiologie
261	58	507	0	8	CHARLES Christianne	Comptable
261	56	848	0	8	CHARRIERE-FAVRE Yvette	Sans profession
264	56	625	0	7	CHRIST WIGGER-CHRIST Gertrud	Professeur
245	67	576	0	2	CORI-BUSER Priska	Agente de voyages
175	58	606	0	0	CRUSPE Lucila	Aide-hospitalière
286	48	663	0	4	DADIER GIRARD-DADIER Danielle	Vendeuse
277	79	610	0	7	DAVID Fanny	Etudiante
280	76	889	0	4	DELARUE Eliane	Etudiante
664	68	764	0	2	DE SIEBENTHAL-MOSCARDI Gabriella	Médecin
288	79	660	0	4	DONZALLAZ Nadja	Employée commerce
596	49	645	0	7	DORIER-LEUENBERGER Margareta	Employée banque
778	60	620	0	9	DUBARRY-SAUTHIER Dominique	Coiffeuse
296	71	891	0	6	DUPONT Anne-Sylvie	Employée commerce
296	70	564	0	8	DUPONT Valérie	Employée banque
297	74	735	0	3	DURAND Natacha	Assistante université
297	46	661	0	6	DURUZ-DELION Gaby	Infirmière

LANCY 3 - Palettes (FEMMES)

107	62	884	0	9	ALENA BERCLAZ-ALENA Thérèse	Employée banque
950	61	553	0	1	AMARA-WICHT Béatrice	Secrétaire
118	59	854	0	3	ANTON Maria	Employée commerce
135	75	810	0	8	BANDELIER Magali	Etudiante
136	55	638	0	9	BARBEY Danielle	Gardiennne de musée
151	49	607	0	1	BEDU-LEIBZIG Marie-Thérèse	Sans profession
155	54	742	0	9	BERCLAZ-CASTRO Elvira	Sans profession
156	46	892	2	6	BERGER-LIMAT Anne	Sans profession
162	60	703	0	9	BIGLIER-BESSIRE Corinne	Vendeuse
269	71	867	0	3	BLANC-CORDEY Céline	Educatrice
937	62	731	02		BOCQUET-WEBER Catherine	Traductrice
741	74	752	0	1	BORD-RICOTTI Estelle	Opératrice
197	55	882	0	0	BOSSHARD-L'ENTETE Marie	Sans profession
199	70	618	0	9	BRASIER-BOZZINI Céline	Enseignante
387	57	555	0	1	BROWN-GEISSBUHLER Sophie	Ouvrière horlog.
219	65	542	0	6	BRUHLHART Martine	Etudiante
225	77	861	0	5	BUCCELLA Vanessa	Graveuse
338	52	563	0	1	BUTTEX-FERRASSE Martine	Secrétaire
785	69	702	0	0	CAIMI-SHEN Lu Jia	Conseillère relat.
407	46	675	0	9	CANTIELLO Mariantonia	Sans profession
407	59	817	0	3	CAPOVILLA-GRANDJEAN Dolly	Téléphoniste
254	71	538	0	7	CARUSI Fabiola	Vendeuse
260	46	551	0	5	CHALVERAT-WARLET Chantal	Maîtresse couture
264	47	684	0	9	CHRISTEN BUCHART-CHRISTEN Elsbeth	Employée banque
267	50	706	0	4	COCCHIOLA-AMOROSO DE RESPIN Maria	Aide-ménagère
271	61	663	0	1	COUTURIER GOEBEL-COUTURIER Sabine	Enseignante assistante
271	70	708	0	4	COZZULA Catherine	Analyste- programmeuse
279	65	702	0	5	DE KALBERMATTEN Véronique	Enseignante
296	60	668	0	9	DUPONT RODRIGUEZ-DUPONT Claude-Pascale	Médecin

Cette délibération est acceptée à l'unanimité.

VILLE DE LANCY

Conseil municipal - Séance du 25 mars 2004

Le Conseil municipal

Vu les travaux envisagés pour la construction et réhabilitation des collecteurs, la reconstruction de la chaussée et la modération du trafic au chemin des Clochetons

Vu le crédit d'étude de Fr. 50'000.-- accepté par le Conseil municipal le 25 septembre 2003

Vu le rapport de la Commission des travaux et constructions, séance du 4 mars 2004

Sur proposition du Conseil administratif

D E C I D E :

- I. D'ouvrir au Conseil administratif un crédit d'investissement de Fr. 870'000.-- destiné aux travaux de réaménagement de la chaussée, la reconstruction du collecteur EP et réhabilitation du collecteur EU au chemin des Clochetons
- II. De comptabiliser cette dépense au compte des investissements, rubrique 501, compte 623029.501763
- III. De porter cette somme au bilan, rubrique 141, compte 623029.141011
- IV. De financer la part estimée des travaux sur collecteurs secondaires, soit Fr. 170'000.-- par une subvention de 25 % du fonds cantonal d'assainissement, estimée à Fr. 42'000.-- par le compte d'investissement, rubrique 611, compte 623029.611695 et par un prélèvement sur le fonds de la taxe d'écoulement, estimé à Fr. 128'000.-- sur le compte de bilan « taxe d'écoulement » 710990.28200. De créditer la recette correspondante aux comptes des investissements, rubrique 612, compte 623029.612.787
- V. De financer la part des travaux de modération de trafic et de réaménagement de la chaussée par un prélèvement minimum de Fr. 460'000.-- sur le fonds de la taxe d'équipement sur le compte de bilan « taxe d'équipement » 796000.280000. De créditer la recette correspondante aux comptes des investissements, rubrique 610, compte 623029.610786
- VI. D'amortir le solde estimé, soit Fr. 240'000.-- en 30 ans à compter de 2005 par le compte de fonctionnement, rubrique 331, compte 629800.331000

Cette délibération est acceptée à l'unanimité.

Conseil municipal - Séance du 25 mars 2004

Le Conseil municipal

Vu l'application de l'Ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit OPB

Vu l'adoption d'un premier plan d'attribution des degrés de sensibilité pour 15 communes genevoises le 3 mai 2000, qui a fait l'objet d'un recours

Vu l'invalidation de ce plan par le Tribunal administratif le 19 juin 2001

Vu le nouveau projet de plan d'attribution des degrés de sensibilité mis en consultation publique du 30 janvier au 28 février 2004

D E C I D E :

d'émettre un préavis favorable au plan d'affectation des degrés de sensibilité au bruit proposé.

Cette délibération est acceptée par 20 oui / 9 non / 2 abstentions.